

Päiväys: 26.8.2005

Edellinen päiväys: 19.12.1995

**1. KEMIKAALIN JA SEN VALMISTAJAN, MAAHANTUOJAN TAI MUUN TOIMINNANHARJOITTAJAN TUNNISTUSTIEDOT****1.1 Kemikaalin tunnistustiedot**

**Kauppanimi**  
TRACERLINE TP-3350

**Tunnuskoodi**  
TP-3350-XXXX, missä XXXX vaihtelee riippuen pakkauskoosta.

Esimerkiksi 473 ml on TP-3350-0016 ja 3,8 litraa on TP-3350-0100.

**1.2 Kemikaalin käyttötarkoitus**

**1.2.1 Käyttötarkoitus sanallisesti ilmoitettuna**  
Fluoresoiva vuodonpaikallistamisneste teollisuuden koneikkojen ja laitteiden ulkoisten nestevuotojen tarkastamiseen ultraviolettilampun valossa. Fluoresointiloiste on keltainen UV-valossa. Yhteensopiva hydraulii- ja voiteluöljyjen kanssa. Erityisesti vaaleille öljyille.

**1.2.2 Toimialakoodi** G Tukku- ja vähittäiskauppa

**1.2.3 Käyttötarkoituskoodi** 10 Väriaineet

**1.2.4 Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen**

**1.2.5 Kemikaalia käytetään vain yleiseen kulutukseen**

**1.3 Valmistajan, maahantuojan tai muun toiminnanharjoittajan tunnistustiedot**

**1.3.1 Valmistaja, maahantuoja, muu toiminnanharjoittaja**  
OY TECALEMIT AB

**1.3.2 Yhteystiedot**

**Katuosoite** Hankasuontie 13  
**Postinumero ja -toimipaikka** 00390 HELSINKI  
**Postilokero** P.O.Box 78  
**Postinumero ja -toimipaikka** 00391 HELSINKI  
**Puhelin** 09-547 701  
**Telefax** 09-547 1779  
**Y-tunnus** 870179-2

**1.3.3 Ulkomaisen valmistajan tiedot****1.4 Hätäpuhelinnumero**

**1.4.1 Numero, nimi ja osoite**  
09-471977 (suora); 09-4711 (vaihde),  
Myrkytystietokeskus, PL 340, Haartmaninkatu 4, 00029 HUS (Helsinki)

**2. KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA****2.1 Vaaraa aiheuttavat aineosat**

2.1.1 CAS-numero tai muu koodi	2.1.2 Aineosan nimi	2.1.3 Pitoisuus	2.1.4 Varoitusmerkki, R-lausekkeet ja muut tiedot aineosasta
Ks kohta 2.1.7	Voiteluöljy	70-90 %	Öljysumu HTP (2005) = 5 mg/m <sup>3</sup> (8h)
Ks kohta 2.1.7	Fluoresoiva väriaine	10-30 %	

**2.1.5 Aineesta tehty asetuksen liitteen 3 mukainen hakemus tai ilmoitus**

**2.1.6 Vaaraton aine on ilmoitettu luottamuksellisena**

**2.1.7 Muut tiedot**

Voiteluöljy: Tunnistetiedot on kauppasalaisuus.

New Jersey kauppasalaisuusrekisteröintinumero NJ EIN 80100312-5009P

Fluoresoiva väriaine: Tunnistetiedot on kauppasalaisuus.

New Jersey kauppasalaisuusrekisteröintinumero NJ EIN 80100312-5000P

**3. VAARALLISTEN OMINAISUUKSIEN KUVAUS**

Luokitus:

Xi Ärsyttävä

R36/37/38 Ärsyttää silmiä, hengityselimiä ja ihoa.

Ks kohta 9.2.3.

**4. ENSIAPUOHJEET**

**4.1 Erityiset ohjeet**

**4.2 Hengitys**

Raittiiseen ilmaan. Oireiden ilmaantuessa lääkärinhoitoon välittömästi.

Tarvittaessa tekohengitystä.

**4.3 Iho**

Riisuttava saastunut vaatetus. Iho pestään runsaalla saippuavedellä.

Tarvittaessa lääkärinhoitoon.

**4.4 Roiskeet silmiin**

Huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä väh. 15 min. Tarvittaessa lääkärinhoitoon.

**4.5 Nieleminen**

Ei saa oksennuttaa. Heti lääkärinhoitoon.

**4.6 Tietoja lääkärille tai muille ensiapua antaville ammattihenkilöille**

**5. OHJEET TULIPALON VARALTA**

**5.1 Sopivat sammutusaineet**

Pienet palot: jauhe, CO2, vesisumu, vaahto.

Suuret palot: vesisumu, erityisvaahto.

**5.2 Sammutusaineet, joita ei pidä käyttää turvallisuussyistä**

**5.3 Erityiset altistumisvaarat tulipalossa**

Palossa ja lämpöhajoamisessa voi muodostua savua, nokea ja myrkyllisiä ja ärsyttäviä höyryjä kuten esim. hiilidioksidia, hiilimonoksidia ja typen oksideja.

**5.4 Erityiset suojaimet tulipaloa varten**

Paineilmalaitteet ja suojavaatetus sammuttajille.

**5.5 Muita ohjeita**

**6. OHJEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖJEN VARALTA**

**6.1 Ohjeet henkilövahinkojen estämisestä**

Ks kohdat 7 ja 8.

Käytettävä kipinöimättömiä työkaluja. Eristettävä sytytyslähteistä.

**6.2 Ohjeet ympäristövahinkojen estämisestä**

Ei saa päästää vesistöön, viemäriin tai maaperään.

**6.3 Puhdistusohjeet**

Puhdistus inertillä imeytysaineella esim. hiekka ja kootaan talteen hävittämistä varten suljettaviin ongelmajäteastioihin. Ks kohta 13.

#### 6.4 Muita ohjeita

Tarvittaessa ilmoitettava vuodosta heti paikalliselle pelastuslaitokselle.

### 7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI

#### 7.1 Käsittely

Käyttöpaikalla pitää olla hyvä ilmanvaihto. Kohdepoistoa suositellaan höyryn, sumun tai pölyn muodostuessa. Vältettävä höyryn ja sumun hengittämistä sekä iho- ja silmäkosketusta.

Lue käyttöohjeet.

Erityisvaroitukset: Kuumat orgaanisen kemikaalin höyryt tai sumut voivat äkkiä ja ilman varoitusta syttyä sekoittuessaan ilman kanssa. Syttyminen voi tapahtua tyypillisissä prosessiolosuhteissa kohonneissa lämpötiloissa. Tämänkaltaisten prosessien turvallisiin olosuhteisiin tulee kiinnittää erityistä huomiota. Astiat tulee tukea ja maadoittaa ennen avaamista, sekoitusta ja tyhjentämistä.

Avaa kipinöimättömillä työkaluilla. Jos astia on lämmin, avaa tulppa hitaasti ja päästä paine pois.

#### 7.2 Varastointi

Säilytettävä viileässä, kuivassa, hyvintuuletetussa paikassa suojattuna lämmöltä, sytytyslähteiltä ja suoralta auringonvalolta. Astiat pidettävä aina tiiviisti suljettuina.

Tyhjiä astioita ei saa käyttää uudelleen mihinkään tarkoitukseen.

#### 7.3 Erityiset käyttötavat

### 8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET

#### 8.1 Altistuksen raja-arvot

##### 8.1.1 HTP-arvot

Ks kohta 2.1.4.

##### 8.1.2 Muut raja-arvot

##### 8.1.3 Muissa maissa annettuja raja-arvoja

Voiteluöljy TLV = 5 mg/m<sup>3</sup> (8h)

#### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

##### 8.2.1 Työperäisen altistuksen torjunta

Huomioitava HTP-arvot. Noudatettava hyvää henkilökohtaista hygieniää ja annettuja työsuojeluohjeita. Kädet pestävä huolellisesti työn päättyessä ja ennen syömistä, juomista ja tupakointia. Saastunut vaatetus ja jalkineet tulee puhdistaa huolellisesti ennen uudelleenkäyttöä.

##### 8.2.1.1 Hengityksensuojaus

Vältettävä höyryn tai sumun hengittämistä.

Jos ilmanvaihto on puutteellinen tai HTP-arvot ylitetään, on käytettävä käyttötarkoitukseen sopivaa hengityksensuojainta. Tarvittaessa paineilmauhappu.

##### 8.2.1.2 Käsiensuojaus

Käytettävä läpäisemättömiä suojakäsineitä.

##### 8.2.1.3 Silmiensuojaus

Käytettävä silmien- tai kasvonsuojainta.

Silmienhuuhtelumahdollisuus tulee olla käyttöpaikan lähellä.

##### 8.2.1.4 Ihonsuojaus

Käytettävä sopivaa suojavaatetusta.

##### 8.2.2 Ympäristöaltistuksen ehkäiseminen

<b>9.</b>	<b>FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET</b>
<b>9.1</b>	<b>Yleiset tiedot (olomuoto, väri, haju)</b> Neste, tummanruskea, heikko aineelle ominainen haju.
<b>9.2</b>	<b>Terveyden, turvallisuuden ja ympäristön kannalta tärkeät tiedot</b>
<b>9.2.1</b>	<b>pH</b> ei käyttökelpoinen
<b>9.2.2</b>	<b>Kiehumispiste/kiehumisalue</b> > 100 C
<b>9.2.3</b>	<b>Leimahduspiste</b> > 93 C
<b>9.2.4</b>	<b>Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut)</b>
<b>9.2.5</b>	<b>Räjähdysominaisuudet</b>
<b>9.2.5.1</b>	<b>Alempi räjähdysraja</b> ei määritetty
<b>9.2.5.2</b>	<b>Ylempi räjähdysraja</b> ei määritetty
<b>9.2.6</b>	<b>Hapettavat ominaisuudet</b>
<b>9.2.7</b>	<b>Höyrynpaine</b> < 0,01 mmHg (20 C)
<b>9.2.8</b>	<b>Suhteellinen tiheys</b> 0,9
<b>9.2.9</b>	<b>Liukoisuus</b>
<b>9.2.9.1</b>	<b>Vesiliukoisuus</b> liukenematon
<b>9.2.9.2</b>	<b>Rasvaliukoisuus (liuotin-öljy, yksilöitävä)</b>
<b>9.2.10</b>	<b>Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi</b>
<b>9.2.11</b>	<b>Viskositeetti</b>
<b>9.2.12</b>	<b>Höyryntiheys</b> > 5 (Ilma = 1)
<b>9.2.13</b>	<b>Haihtumisnopeus</b> < 0,01 (Butyyliasetaatti = 1)
<b>9.3</b>	<b>Muut tiedot</b> Itsesyttymislämpötila: Ei määritetty. Haihtuva/Tilavuus (%): 0
<b>10.</b>	<b>STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS</b>
<b>10.1</b>	<b>Vältettävät olosuhteet</b> Tuote on stabiili normaaleissa varastointi- ja käyttöolosuhteissa. Suojattava korkeilta lämpötiloilta ja sytytyslähteiltä.
<b>10.2</b>	<b>Vältettävät materiaalit</b> Hapettimet ja pelkistimet.

**10.3 Vaaralliset hajoamistuotteet**  
Ks kohta 5.3.

**11. TERVEYSVAIKUTUKSIIN LIITTYVÄT TIEDOT**

**11.1 Välitön myrkyllisyys**

Fluoresoiva väriaine: LD50 = > 5000 mg/kg (suun kautta, rotta);  
LD50 = > 2000 mg/kg (iholle, kani)

**11.2 Ärsyttävyys ja syövyttävyys**

Voi ärsyttää ihoa, silmiä ja hengityselimiä.

**11.3 Herkistyminen**

**11.4 Subakuutti, subkrooninen ja pitkäaikaismyrkyllisyys**

Tuote ei ole syöpävaarallinen (ACGIH, IARC, NTP, OSHA).  
Fluoresoiva väriaine: Ames-testi negatiivinen.

**11.5 Kokemusperäinen tieto vaikutuksista ihmisiin**

Nieleminen voi aiheuttaa ruoansulatuselinten ärsytystä, pahoinvointia ja ripulia.

**11.6 Muut terveysterveysvaikutuksiin liittyvät tiedot**

**12. TIEDOT KEMIKAALIN VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE**

**12.1 Ekotoksisuus**

**12.1.1 Myrkyllisyys vesieliöille**

Tietoja ei saatavilla.

**12.1.2 Myrkyllisyys muille eliöille**

**12.2 Liikkuvuus**

**12.3 Pysyvyys ja hajoavuus**

**12.3.1 Biologinen hajoavuus**

Tietoja ei saatavilla.

**12.3.2 Kemiallinen hajoavuus**

**12.4 Biokertyvyyspotentiaali**

**12.5 Muut haitalliset vaikutukset**

Ei saa päästää vesistöön, viemäriin tai maaperään.

**13. JÄTTEIDEN KÄSITTELY**

Ongelmajätteiden hävityslaitokseen tai hävittäminen paikallisen jätehuoltoviranomaisen osoittamalla tavalla.

Tyhjät astiat voivat sisältää tuotejäämiä ja siksi ne on hävitettävä kuin itse tuote eikä astioita saa ottaa mihinkään muuhun käyttöön.

**14. KULJETUSTIEDOT**

**14.1 YK-numero**

-

**14.2 Pakkausryhmä**

-

**14.3 Maakuljetukset**

**14.3.1 Kuljetusluokka**

- 
- 14.3.2 Vaaran tunnusnumero
- 14.3.3 Rahtikirjan mukainen nimitys
- 14.3.4 Muita tietoja

#### 14.4 Merikuljetukset

- 14.4.1 IMDG-luokka
  -
- 14.4.2 Oikea tekninen nimi
- 14.4.3 Muita tietoja

#### 14.5 Ilmakuljetukset

- 14.5.1 ICAO/IATA-luokka
  - Luokiteltava aina erikseen jokaisen lähetyksen yhteydessä voimassaolevien määräysten mukaisesti.
- 14.5.2 Oikea tekninen nimi
- 14.5.3 Muita tietoja

#### 15. KEMIKAALEJA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

##### 15.1 Varoitusetiketin tietoja

- 15.1.1 Valmisteen varoitusmerkin kirjaintunnus ja varoitusmerkin nimi
  - Xi Ärsyttävä
- 15.1.2 Varoitusetikettiin merkittävien aineosien nimet
  -
- 15.1.3 R-lausekkeet
  - R36/37/38 Ärsyttää silmiä, hengityselimiä ja ihoa.
- 15.1.4 S-lausekkeet
  - S2 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
  - S26 Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin.
  - S37/39 Käytettävä sopivia suojakäsineitä ja silmien- tai kasvonsuojainta.
- 15.1.5 Eräitä valmisteita koskevat erityisvaatimukset
- 15.2 Kansalliset määräykset

#### 16. MUUT TIEDOT

- 16.1 Luettelo kemikaalia koskevista R-lausekkeista
  - R36/37/38 Ärsyttää silmiä, hengityselimiä ja ihoa.
- 16.2 Koulutusohjeet
  - Lisää fluoresointiainetta 0,13...0,20 % tutkittavan järjestelmän vaaleiden hydraulii- ja voiteluöljyjen joukkoon. Varmista seossuhde pieneen määrään tutkittavaa nestettä. Anna aineen sekoittua tutkittavaan nesteeseen ja odota, että aine ehtii tunkeutua vuotokohdasta ulos (aika riippuu vuodon suuruudesta). Valaise tutkittava järjestelmä ultraviolettivalaisimella ulkoisten nestevuotojen paikallistamiseksi. Merkitse löydetty vuodot ja korjaa ne. Poista korjauksen kohdalta vuotanut väri ja koekäytä järjestelmää tarkistaaksesi korjauksen onnistuminen – eli varmista ettei korjauskohdasta näy nyt fluoresoivaa loistetta UV-valossa. Väri jätetään järjestelmään pysyvästi. Tarkista jatkossa järjestelmä UV-lampulla säännöllisesti esim. muutaman kuukauden välein uusien vuotojen estämiseksi. Fluoresointiväri on täysin yhteensopiva sen nesteen kanssa, johon se on lisätty.
- 16.3 Käyttörajoitukset

**Kauppanimi:** TRACERLINE TP-3350

**Päiväys:** 26.8.2005

**Edellinen päiväys:** 19.12.1995

---

**16.4 Lisätiedot**  
Ks kohta 1.3.

**16.5 Käytetyt tietolähteet**

**16.6 Lisäykset, poistot ja muutokset**